

# Fiskets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektøren

4 aargang

Onsdag 9 april 1913

15

### Norske fiskerier.

Uken 30 mars—5 april.

Naar undtages Lofoten har man hat indtryk av at skreien var jevnt tilstede overalt, og at veiret alene var skyld i at det gik saa smaat. Med godt veir fulgte ogsaa godt fiske, og det største ukekquantum iaar er fisket denne uke. Romsdals amt yder det største bidrag. Fangsterne har her været jevne, og fisken har staaet nær land. Det samme er tilfældet søndenfor Stat. Her er skrei fisket paa flere steder, hvor man ikke er vant til at træffe den. I Lofoten var fangsterne i uken smaa, bedst i Vestlofoten, og i Røst fiskedes godt. Fra Tromsø amt ventes kun den endelige opgave, Yttersiden er ogsaa omtrent færdig, og fra Salten—Helgeland kan formentlig ogsaa kun paaregnes mindre tillæg. I Vikten fiskedes bra. Tiden er imidlertid langt leden, og spørsmålet er, hvor meget længer skreien vil staa under land. I Lofoten er nu rognen løs. Av skrei fiskedes i 1912 efter 5 april kun ca. 5½ mill. og i 1911 vel 3½ mill. stk. Efterretningerne fra Finmarken lyder paa smaa fangster, bedst for Dyfjord 1000—2000 kg. Opsynet for vaarfisket sættes som tidligere nævnt 7 ds., og der vil da indløpe fyldigere efterretninger om fisket.

Ukeutbyttet utgjorde i tusen fisk 8931. Herav falder 2300 paa Lofoten, paa Yttersiden 39, Røst og Værøy 854, Helgeland—Salten 149, Vikten 865, Søndre Trondhjems amt 400, Romsdals amt 3474 og søndenfor Stat 850.

Nedenstaaende tabel gir en oversigt over ukefangsterne i tusen stk. i de tre sidste aar:

	1913	1912	1911
til 25/1	5093	5605	1805
1/2	806	938	
8/2	574	1401	279

	1913	1912	1911
15/2	541	4385	927
22/2	1396	4266	2394
1/3	2233	4062	1938
8/3	1523	6520	4221
15/3	1595	8728	5776
22/3	3568	8499	6968
29/3	4460	9896	3852
5/4	8931	3305	3090

Ialt er iaar fisket 30.7 mill. stk mot 57.6 i 1912, 31.3 i 1911. Der er saltet 26.4 mot 41.4 i 1912, 23.0 i 1911. Det hængte parti utgjør 3.8 mot 15.7 i 1912 og 8.0 i 1911. Av dampmedicintran er tilvirket 20 511 hl. mot 44 581 i 1912, 22 009 i 1911. Av lever til andre transorter er der 4677 hl. mot 6586 i 1912, 5046 i 1911. Rognpartiet utgjør 28 958 hl. mot 51 953 hl. i 1912 og 37 818 i 1911.

Der er i uken ikke fisket vaarsild. Av staaende nøter er optat 82 000 maal, 67 500 i søndre distrikt, 14 500 i Nordre Bergenhus amt. Der er saltet 22 500 maal i uken. Ialt er iaar fisket og optat 769 000 maal, hvorav 707 500 i søndre distrikt, 61 500 i Nordre Bergenhus amt. Av fangsten er 288 750 maal garnsild, 480 250 maal notsild. Der er ialt saltet 241 000 maal. Ifjor var samtidig opfisket 529 500 maal, hvorav 107 750 var saltet.

**Veiret:** Meteorologiske Observatorium beretter:

Der blæste østlige vinde først i uken paa kysterne av det sydlige Norge. Paa Syd- og Sydvestkysten var vinden tildels frisk, paa Vestkysten derimot svak. Tirsdag og onsdag hersket omtrent stille veir. Torsdag fik man sydlig eller sydvestlig vind; men kun paa strækningen nordenfor Bergen kom styrken op i frisk eller sterk. Fra torsdag har der paa Vestkysten blæst frisk og paa Sydvestkysten laber eller svak nordenvind.

Ogsaa nordenfjelds hadde man svake østlige vinde i den første halvpart av uken. Torsdag fik man laber til frisk sydvest, som lørdag tiltok i styrke og tildels optraadte stormende i Nordland. Den gik vestlig med avtagende styrke ut paa eftermiddagen.

Paa kysterne av Tromsø og Finmarkens amter har sydlige til vestlige vinde været de hyppigste; men i det hele har vinden hyppig skiftet retning. Den største vindstyrke blev angit fra Vardø torsdag morgen, da der blæste frisk nordenvind; ellers har styrken været forholdsvis liten.

### Beretninger.

#### Skreifisket.

Fra opsynsbetjenten i **Halten** for uken 18/3—1/4 1913:

Tilstede: 41 garnbaater med 186 mand, 11 linebaater med 44 mand, 12 snørebaater med 42 mand, tilsammen 64 fartøier med 272 mand samt 8 kjørefartøier, 4 logifartøier og 1 landkjøper.

6 hele og 2 delvise sjøveirsdage.

Ukeparti: Fisk 51 000 stk. Rogn 78 hl. Lever 84 hl. Av leverpartiet er alt medgaat til dampning av medicintran, hvorav tilvirket 36 hl. og tilovers for anden tran 0 hl.

Priser: Line- og snørefisk pr. 100, kr. 23, 28—25, 30. Garnfisk pr. 100, kr. 24—30, henholdsvis for sløiet og rund pr. kg. 11—13.

Ialt siden fiskets begyndelse: Fisk 287 000, rogn 396 hl., lever tilovers til anden tran 0 hl., medicintran 234 hl.

Vegt: Line- og snørefisk 210—240 kg., garnfisk 190—230 kg.

Fra lensmanden i **Bjørnør**, dat. 3 april: Deltagende i fisket er 117 større og 40 mindre garnbaater samt 80 line- og snørebaater med 1090 mand.

Siden sidste indberetning antages opfisket 95 000 stk. skrei, utvundet damptran 65 hl., lever til andre transorter 50 hl., rogn 40 hl.

Siden fiskets begyndelse ialt opfisket 378 000 stk. skrei, utvundet damptran 330 hl., lever til andre transorter 165 hl., rogn 439 hl.

Pris pr. usløiet torsk 25 øre, rogn usolgt, lever 18—20 øre.

### Telegrammer.

#### Vaarsildfisket.

Opslag 19. Opsynets feltstation 3/4: Vaarsildfisket: Intet nyt. Torskefisket paaaar —

ikke minst i utilvante strøk (eksempelvis Hjeltefjorden); leverholdighet 500—600, tranprocent 31—38, fiskevegt 220—300.

Opsynschefen.

Opslag 19. Opsynets feltstation  $\frac{6}{4}$ : Vaarsildfisket: Totalfangst iaar: I søndre distrikt 275 000 maal garn- og 432 500 maal notsild, hvorav saltet 225 000, resten hovedsagelig iset, ifjor henholdsvis 185 000, 233 000 og 80 000. I Nordre Bergenhus likeledes 13 750, 47 750, 16 000, 12 500, 94 000 og 27 750. Paa Søndre Søndmør 0, 0, 0, 1250, 3750 og 0. Torskefisket: Totalfangst: Søndre vaarsilddistrikt 375 000 og Nordre Bergenhus 2 000 000 torsk (mestendels saltet), hvorav dampmedicintran 1875, opsat lever 875 og rogn 2250 hl. Derhos distriktvis 875 000 og 250 000 sei.

Opsynschefen.

### Skreifisket.

Opslag 24. Aalesund  $\frac{2}{4}$ : Tirsdagsfisket: Smølen dypsagn 15—40 pr. mand, liner 10—170, Kristiansund dampskibe liner 100, garnbaater 20—60, Aarsbogen liner 20—80, Hustad garn 200—1000, Ona garn 200—1400, Ulla garn 200—800, Vigra garn 250—1200, liner 250—900, Giske garn 400—1100, Aalesund garn 600—3000, dampskibe liner 300—1400, Ulstein garn 300—1000, Herø garn 300—1300.

Opsynschefen.

Opslag 24. Aalesund  $\frac{5}{4}$ : Fiskepartiet 7 151 000 stkr., rogn 8473, medicintran 4012, lever 201 hl., hvorav henholdsvis Nordmør 934 000—1286—353—189, Romsdal 915 000—1005—540—12 og Søndmør 5 302 000—6182—3119—0. Leverholdighet: garnfisk 600—800, linefisk 800—1200. Fiskevegt: garnfisk 260—314, linefisk 200—250. Tranprocent 30—40, leverpris 11—18, fiskepris, rund 28—40. Fredag Smølen liner 50—750, Nordmør forøvrig smaat, Hustad garn 200—1400, Ona garn 200—1200, Vigra garn 150—700, Aalesund dampskibe garn 300—1600, Herø garn 70—900. Fisken overalt nær land.

Opsynschefen.

Opslag 27. Trondhjem  $\frac{5}{4}$ : Amtets samlede fiskeparti 1 mill. Dampmedicintran 728, lever 277, rogn 1182. Priser: fisk, sløiet 24—37, lever 17—20. Tilstede 733 baater med 3348 mand.

Stiftamtmanden.

Opslag 28. Sørkjølvingerne  $\frac{6}{4}$ : Viktenfisket  $\frac{6}{4}$  1913: Fiskepartiet 2 373 000, hvorav hængt 20 000, damptran 1506, rognpartiet 2700, fiskevegt 210—260, tranprocent 36—39, fiskepris 11—13, leverpris 18—20, fisket fremdeles godt men ujevnt Indreværene. Igaar storm av vest.

Hals.

Opslag 29. Bodø  $\frac{5}{4}$ : Yttersiden: Opfisket 1 569 000, hvorav saltet 1 267 400, iset 39 200, resten hængt, damptran 1336, lever 235, rogn 1079. Priser som tidligere. B-retning mangler fra de fleste vær. Værøy—Røst: 1 157 600, hvorav saltet 580 000, resten hængt, damptran 649, lever 84, rogn 1330 hl. Priser: Fisk 12—13 kiloet, lever 20—23, rogn 8—10, fiskevegt 220—300, leverholdighet 450—900. Røst godt fiske sidste uke. Fra Værøy mangler beretning. Salten—Helgeland: Opfisket 1 375 000, hvorav saltet 806 000, iset 20 000, resten hængt, damptran 928, lever 13, rogn 1338 hl. Priser m. m. som sidste beretning. Av kvantummet falder paa i Myking—Valvær 336 000, saltet 141 000, resten hængt. Selvær—Træna 208 000, saltet 136 000, iset 7000, resten hængt. Herøy 362 000, saltet 198 000, resten hængt og iset. Det øvrige kvantum falder paa Gildeskaal, Meløy, Aasvær og Vega hvor fisket antages slut. For Træna er fisket yderst smaat. Sidste beretning fra Myken—Valvær er av 29 mars.

Amtmanden.

Opslag 30. Svolvær  $\frac{2}{4}$ : Lørdag gjennemsnitlig linebaater Kanstadfjord, Brettesnes 80, Risvær 140, Balstad 160, Stamsund 50, Nufsfjord, Reine 80, Sørvaagen 300, lineskøiter Kanstadfjorden 250, Risvær 350, Balstad 100, Sund 230, Reine 400, Sørvaagen 700, garn

Kanstadfjorden 70, Risvær 180, Henningsvær 90, Nufsfjord 80, Sund 200, Reine 350, Sørvaagen 300. Mandag linebaater Kanstadfjorden 70, Henningsvær 90, Balstad 160, Nufsfjord 80, Sund, Islændingen 100, Reine 150, Sørvaagen 300, Værøy 260, Røst 170, lineskøiter Kanstadfjorden 100, Balstad 140, Sund 150, Reine 450, Sørvaagen 850, Røst 750, garn Kanstadfjord 200, Henningsvær 110, Balstad 100, Nufsfjord 80, Sund 180, Reine 450, Sørvaagen 350, Røst 550. Tirsdag linebaater Kanstadfjord 100, Risvær 120, Brettesnes 60, Henningsvær 80, Balstad 70, Nufsfjord 130, Sund, Islændingen 140, Reine 150, Sørvaagen, Røst 220, Værøy 200, lineskøiter Kanstadfjord 300, Risvær 250, Reine 480, Sørvaagen 650, Røst 1100, garn Risvær 100, Henningsvær 90, Stamsund, Balstad 47, Nufsfjord 70, Sund 130, Reine, Sørvaagen 200, Røst skøiter 450. Fiskepris: usløiet 30—44. Kilopris 12—13. Leverpris 25—30. Rognpris 3—10. Stor agnmangel.

Utvælgsformanden

Opslag 30. Svolvær  $\frac{5}{4}$ : Fiskepartiet  $\frac{8}{10}$  million, hvorav  $\frac{1}{10}$  million hængt, leverpartiet 723, dampmedicintran 4991, rognpartiet 9967 hektoliter. Leverholdighet 600—840, tranprocenten 30—45, fiskevegt 260—220. Fiskepris, usløiet 30—44, kilopris 11—14, leverpris 20—34, rognpris 3—10, saltrogn 20—35. Baatantal: tilstedeværende 3292, hvorav 840 garnbaater, 1072 doryer fra 74 skøiter, 448 motorbaater. 2316 Vestlofoten, kjørefartøier 168, hvorav 118 Vestlofoten. Onsdag gjennemsnitlig Kanstadfjorden 70, Risvær 100, Henningsvær 90, Brettesnes, Balstad 80, Nufsfjord, Napstrømmen 180, Sund, Islændingen 150, Reine 90, Sørvaagen 200, Værøy 140, Røst 230. Lineskøiter Risvær 270, Reine 400, Sørvaagen 800, Røst 600. Linedampskibe 2700. Garn Risvær 120, Reine 180, Røst 500 ellers mindre. Torsdag delvis sjøveir, linebaater Henningsvær 70, Balstad 60, Sund 160, Reine 80, Værøy 120. Lineskøiter Reine 300, Røst 420. Fredag linebaater Henningsvær, Balstad 70, Nufsfjord 170, Sund 140, Reine 200, Sørvaagen 190, Værøy 240, lineskøiter Sørvaagen 400, Reine 350. Garn Kanstadfjord 100, Henningsvær 50, Balstad 80, Nufsfjord 160, Sund 240, Reine 250, Sørvaagen 200. Rognen løs.

Utvælgsformanden.

Opslag 32. Vadso  $\frac{4}{4}$ : Talvik ujevnt 20—160 kg. paa garn, Snefjord, Bagfjord, Kobbe-fjord 100—300 kg., Breivikfjorden gjennemsnitlig 140 kg., Børfjord 100—250, Vinna, Kaarhavn dypsagn 20—70, garn 120—140, Reparfjorden 80—200, Refsnes 160—200, Sandebotn 120—240, Smørfjord 500, Kjøllefjord 300—1000, Finkongkjøilen liner 250, Dydfjord 1000—2000, Kvitnes garn 500—700 kg. torsk. 2 mindre agnsildstæng Langfjorbund, Talvik, Kaarfjord og Kvænvik 4 stæng, ca. 3000 kasser agnsild. Lodde tilstede hele Tanafjorden.

Amtmanden.

Opslag 34. Tromsø  $\frac{3}{4}$ : Gryllefjord: Fisket denne uke smaat. En lineskøite igaar langt ute 2 halinger 600. Fiskepris, usløiet 27—30. Opslag om amtets totalkvantum vil komme senere. Opsynet Gryllefjord og Mel-fjord høvet idag.

Stiftamtmanden.

Opslag 36. Røst  $\frac{4}{4}$ : Fiskepartiet 1 007 000, herav saltet 535 000, damptran 549 hl., leverpartiet 60 hl., rognparti 980 hl. Fiskevegt 300—220, leverholdighet 450—900. Tranprocent 34—40. Kilopris 12—13, rund 28—33, lever 20—23, rogn 8—10, hoder 60. Belæg: 111 garnbaater, 15 linedampere, 92 linebaater, 255 motorskøiter, 549 doryer, 3163 mand, 48 kjørefartøier, 32 landkjøpere, 10 damperier. Siden sidste beretning 5 hele og 1 delvis sjøveirsdag. Gjennemsnitlig fangst: Garnskøiter 500, linemotorer 620, linedampere 2000.

Opsynsbetjenten.

Opslag 36. Dverberg  $\frac{5}{4}$ : Siden sidste beretning 5 hele sjøveirsdag med fangst fra 400—1000 kg. for Andenes og op til 2000 kg. for Nordmjele. Det opfiskede kvantum utgjør 549 000 stk. torsk, hvorav 509 400 saltet,

16 200 iset, 23 400 hængt, 1000 stk. sei, 37 500 kg. brosm, hvorav 15 000 saltet, resten hængt, 188 300 kg. hyse iset, 47 000 kg. uer, 91 000 kg. kveite iset, 45 hl. lever, 375 hl. dampmedicintran, 360 hl. rogn. Priser: torsk 0.10—0.11, hyse 0.05, brosm 0.06, uer 0.10, kveite 0.50—0.60 pr. kg. Lever 12 og rogn 3 pr. hl. Tilstede: 88 baater, 490 mand, 34 kjøpere, fiskevegt, leverholdighet uforandret. Av ukekvantummet er 56 000 kg. torsk, 38 000 kg. smaa fisk, 8400 kg. kveite opfisket for Andenes og Bleik, 11 300 kg. torsk, 37 000 kg. smaa fisk. 280 kg. kveite opfisket for Nordmjele.

Lensmanden.

Opslag 36. Værøy  $\frac{5}{4}$ :  $\frac{29}{3}$ — $\frac{4}{4}$ : 5 hele og 1 delvis sjøveirsdag, dagliner gjennemsnitlig 240—260—200—140—120—240. Fiskeparti 132 200, herav saltet 60 000, 102 tdr. damptran, 20 hl. lever, 452 hl. rogn. Kilopris 12—13, usløiet 34—35, lever 22—24, rogn 11—12. Tranprocent 30—34, leverholdighet 750—850, fiskevegt 220—260. Baatbelæg 127, hvorav 15 motorer, 494 mand, 14 opkjøpere.

Opsynet.

Opslag 36. Bøstad  $\frac{5}{4}$ : Borge heller ikke denne uke nævneværdig fiske. Partiet som før opgit.

Lensmanden.

Opslag 8.  $\frac{7}{4}$ : Landets skreifisket til 5 april 30.7 mill. stykker, hvorav 3.8 hængt, 26.4 saltet, 20 511 hl. dampmedicintran, 4677 hl. lever, 28 958 hl. rogn mot:

1912	57.6	15.7	41.4	44 581	6 586	51 953
1911	31.8	8.0	23.0	22 009	5 046	37 818
1910	32.2	9.4	22.1	27 229	9 183	40 902

Finmarkens vinterfiske beregnet til 28 februar.

## Markedsberetninger m. v.

Uken 30 mars—5 april.

## Telegrammer.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2.  $\frac{2}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Nidelven 1585 kasser vaarsild, pris 6—5, direkte 4417 kasser 6—5. Meget usolgt.

Opslag 2.  $\frac{2}{4}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 15 000 kas er notsild, pris 5 shillings. Meget usolgt. Rester 4 shillings. Ingen efterspørsel.

Opslag 2.  $\frac{3}{4}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 2300 kasser notsild, pris 6. Rester 3— $\frac{4}{2}$  shillings kassen.

Opslag 2.  $\frac{5}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 11 120 kasser vaarsild, pris 7.50—5  $\frac{1}{2}$  kassen.

Opslag 2.  $\frac{7}{4}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 13 000 kasser notsild. Pris 4 shillings.

Opslag 2.  $\frac{7}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Igaar og idag 9100 kasser vaarsild direkte. Pris 6—4.50.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3.  $\frac{2}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Nidelven 111 kasser fisk, hyse 20, sekunda 3—10, kveite 50—89, flyndre, sekunda 10—20, pludselig sommervarme.

Opslag 3.  $\frac{3}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Tore Jarl 35 kasser fisk, hyse 17—26, kveite 42—68, flyndre 30—33, sekunda 7—16.

Opslag 3.  $\frac{4}{4}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Erik 160 kasser fisk, hyse 20—25, sekunda 3—13, kveite 41—69, flyndre 15—20, sekunda 5—10.

**Klipfiskmarkedet.**

Opslag 5.  $\frac{8}{4}$ : Generalkonsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg norsk 1200, færøisk 300. Beholdning norsk 800, færøisk 390. Priser: norsk 5200—5600, færøisk uforandret. Santander: Salg norsk 340, færøisk 80. Beholdning norsk 705. Priser uforandret. Paris 108.55, London 27.41.

**Konsulatberetninger.**

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat.  $\frac{31}{3}$ : Import og omsætning av klipfisk fra  $\frac{23}{3}$ — $\frac{29}{3}$  1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampskibet „Sicilia“ 1270 norsk. Salg 1520 norsk og 270 færøisk. Beholdning pr.  $\frac{29}{3}$  2000 norsk og 690 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52 à 54 for norsk og ptas. 57 à 63 for færøisk.

**Santander.** Import pr. dampskibet „Sicilia“ 450 norsk og pr. dampskibet „Pelayo“ 300 færøisk. Salg 340 norsk og 200 færøisk. Beholdning pr.  $\frac{29}{3}$  1045 norsk og 100 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 55 à 57 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 108.45 pr. 100 fr. a/vl/Paris.  
— 27.40 „ 1 £ a/vl/London.

Ifølge indberetninger fra de respektive vicekonsulater gav sardin fisket i den forløpne uke følgende resultat:

**Vigo:** godt; der opfiskedes 2499 kurver.

**Gijon:** daarlig.

**Santander:** intet.

Rognmarkedet i Vigo var livlig med nogen efterspørsel.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**, datert 1 april: Siden sidste klipfiskrapport av 17 f. m. har ingen ny tilførsel av norsk klipfisk fundet sted til Lissabon, men dampsk. „Segovia“ ventes hit imorgen med ca. 1200 tons.

Beholdningen av norsk vare anslaaes idag til nogen faa tons stor fisk, der sælges til reis 11 200—13 000 pr. kvintal à 60 kg. Av småafalden vare forefindes intet. Av andre sorter klipfisk er her kun ubetydelige kvanta.

Den nuværende livlige efterspørsel efter klipfisk skyldes delvis den omstændighet, at der i de sidste 14 dage ikke har været nogen tilførsel av fersk fisk til Lissabon, som følge av den strid, som paagaar mellem municipalraadet og trawlerselskapet angaaende

**Fiskemarkedet i Bergen.**

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag $\frac{31}{3}$	Tirsdag $\frac{1}{4}$	Onsdag $\frac{2}{4}$	Torsdag $\frac{3}{4}$	Fredag $\frac{4}{4}$	Lørdag $\frac{5}{4}$
Tran:	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Uklaret damptran, nordlands...	—	—	—	87.00	—	88.00
Rundfisk:						
Fyldig, vestre holl. ....	—	11.50	—	—	—	—
Fin „ „ .....	—	—	9.00	—	—	—
Bremer .....	—	—	—	—	—	15.50
Høstrundfisk .....	—	—	—	—	—	8.00
Finmarksfisk, 2—400 grams ...	8.50	—	—	—	—	—
Do., 4—600 „ ...	9.75	—	9.75	—	—	—
Vaarsild, rund .....	—	—	—	5.25	—	—

leieavgiften av fiskepladsen, hvorfra ferskfisken bortauktioneres. Imidlertid har nu regjeringen skredet ind og der er utsigt til at striden snart vil bli lægges. Der ligger for tiden 15 trawlere med fisk ute paa havnen og venter paa avgjørelsen. Endel har set sig nødt til at kaste fisken i sjøen.

Vicekonsulatet i **Oporto** har under 31 f. m. indberettet:

„Siden vicekonsulatets sidste rapport av 15 ds. har ingen ny tilførsel av norsk klipfisk fundet sted hertil.

Beholdningen anslaaes idag til 180 tons norsk og tysk og 559 tons nyfundlandsk fisk.

Priserne noteres fra: Reis 9400—12 600 pr. kvintal norsk og tysk og reis 11 400—14 600 pr. kvintal nyfundlandsk fisk.“

Fra vicekonsulatet i **Altona**, datert 5 april: I forrige uke, fra den 29 mars til den 2 april, losset ved Altona sildekai 6 dampskibe, som ankom direkte fra Haugesund med 14 516 kasser norsk fersk vaarsild. Sildens kvalitet og pakning var god, dog fremkom enkelte ladninger med daarlig kasseemballage, hvorved meget sild under utløsningen gik til spille.

Følgende ladninger ankom:

	kasser	kr. pr. kasse
$\frac{29}{3}$ d/s „Forsteck“	2950	6.50—7.50
„ „ „Suldal“	2400	6.50—7.50
„ „ „Fernanda“	1518	6.00—6.50
$\frac{31}{3}$ „ „J. Knudsen“	3230	6.00—6.50
„ „ „Steinar“	1875	5.50—6.50
$\frac{2}{4}$ „ „Dana“	2543	6.00—6.50

ialt 14516 ks. vaarsild.

Grunden hvorfor disse ladingers priser var saa sørgelig lave er den, at sildetilførselen, saavel direkte til Altona som med de rutegaaende skibe over Hamburg, var straks over paaskehelgen meget stor, og dertil kommer, at denne uke indtraadte med et pludselig varmt omslag i veiret. Temperaturen er nu atter nede i det normale ved denne tid.

**De franske torskfiskerier og utførselen av deres produkter.**

Aarsberetning for 1912 fra vicekonsul Eivind Blehr, Havre.

(Forts.).

**III.***De franske torskfiskerier ved Island i 1912.*

De franske fartøier, utrustet for fiske paa Island i 1912, fordeler sig som følger, sammenlignet med tidligere aar:

**I. Seilskibe.**

	1895	1910	1911	1912
Fra				
Paimpol .....	—	31	20	24
Binic .....	—	10	7	7
Saint-Brieuc .....	—	3	2	2
Dunkerque .....	—	33	25	26
Gravelines .....	—	29	25	20
Fécamp .....	—	—	—	1
Total	238	106	79	80
Mandskap .....	4250	—	—	1650

## II. Damptrawlere.

	1910	1911	1912
Fra Boulogne . . . . .	27	28	30
„ Fécamp . . . . .	4	4	4
„ Arcachon . . . . .	4	2	2
„ Dieppe . . . . .	—	1	—
Total	35	35	36
Mandskap . . . . .	—	—	1164

## III. Transportskibe („chasseurs“).

Av disse var der i 1910: 171 i 1911: 271 og i 1912 mindst 28 med en bemanning av 165 mand.

Til ovenstaaende tabeller bemerkes: De gode resultater av Islandsfisket i 1911 har bevirket en stans i nedgangen av seilskibenes antal; de slette resultater i 1912 vil vistnok ha en ny nedgang tilfølge.

Damptrawlerne blir stadig større og sjødygtigere. Den type, man nu er kommet til, er et fartøi paa 270 nettotons, 500 tons deplacement og med maskiner paa 800 hestekræfter, som gir en fart av 10 knob. To av trawlerne (de fra Arcachon) var i 1912 forsynet med traadløs telegraf.

Bruken av transportkuttere blir mer og mer almindelig. Takket være disse kan trawlerne utnytte hele sæsonen.

Fiskemetoder: De franske islandsfiskere, seilskibe som damptrawlere opnaar ialmindelighet daarligere resultater end andre nationers lignende fartøier. Dette maa for seilskibenes vedkommende tilskrives den daarlige agn, de bruker, for trawlernes vedkommende, at de altid anvender samme redskaper, uanseet dybden og bundens natur. Saaledes er, uttales det fra officielt, sakkyndig hold, fiskere og redere mere ofre for sine gammeldagse metoder end for fiskelykken, mens de intet fisker, tar andre nationers fartøier, som agner med sild, fisk i mængde like ved siden av dem.

Fiskets gang; utbytte: Damptrawlerne avreiste fra Frankrige to uker senere end i 1911, nemlig først i anden halvdel av februar. Derimot avseilte seilskibene fra Bretagne gjennemgaaende tidligere end i 1911, mange avreiste i slutten av januar.

Den første del av fiskesæsonen udmerket sig ved daarlig veir, meget generende for seilfartøierne, hvis utbytte bare blev halvparten saa stort

som i 1911. Trawlerne fisket i denne tid godt.

Fiskets andel del, fra begynnelsen av mai, udmerket sig ved meget godt veir, maatelig utbytte for seilskibene og litet held for de trawlere, som fisket paa vestkysten, mens de, som fisket paa østkysten, omkring Hvalsback, gjorde udmerket fangst.

Allerede i begynnelsen av juni hadde flere store damptrawlere forlatt Island for at vende tilbake til Frankrige og tildels derfra reise til Nyfundland.

Endel av dem forblev paa fiskepladsene til ut i september.

Tre trawlere fra Fécamp gjorde et forsøk med fiske i sept.—oktober, men utbyttet var meget daarlig, hvad der tilskrives, at de ikke var tilstrækkelig sjøgaaende og derfor ikke kunde fiske i daarlig veir.

Seilskibene fra Bretagne forlot Island i løpet av august.

Der foreligger ikke nogen samlet statistikk over fiskets utbytte. Av meddelelser, som jeg har indhentet fra forskjellige konsulater m. v. hitsættes:

Fécamp: Utbyttet for denne havn var paa 4 damptrawlere 1 540 012 kg. til en værdi av 970 000 frs.; den ene seilskute fra Fécamp hjembragte 38 045 kg. til en værdi av 24 000 frs.

Fécamps damptrawlere har i de senere aar hat følgende utbytte paa Island:

Aar	Antal	Utbytte torsk i kg.
1905 . . . . .	1	230 670
1906 . . . . .	4	578 555
1907 . . . . .	6	1 171 070
1908 . . . . .	6	960 082
1909 . . . . .	5	847 485
1910 . . . . .	4	1 284 870
1911 . . . . .	4	Foreligger ikke
1912 . . . . .	4	1 540 012

Gravelines: 20 seilskibe hjembragte i 1912 fra Island 843 700 kg. torsk, 64 176 kg. olje og 18 691 kg. rogn.

Dette resultat er litet tilfredsstillende, men rederne fandt en delvis kompensasjon i den omstændighet, at fisken var usedvanlig stor og av god kvalitet og derfor blev godt betalt, nemlig gjennemgaaende (i Gravelines) med 112 frs. pr. tønne à 143 kg., 13 frs. mindre end der betaltes for Nordsjø-torsken.

Andre havne: Desværre mangler jeg endnu opgaver fra flere vigtige havne, disse opgaver vil senere bli indsendt.

## IV.

## De franske torskefiskeriers antagelige samlede utbytte i 1912.

Nogen statistikk over utbyttet i 1912 foreligger endnu ikke.

De opgaver, som jeg hittil har motat og gjengit foran i avsnittene II og III er for ufuldstændige til, at man paa grundlag av dem kan anstille nogen beregning.

De foreliggende opplysninger gaar dog i retning av, at der i 1912 neppe har været fisket mere end noget over halvparten av utbyttet i 1910 og mellem  $\frac{1}{3}$  og  $\frac{1}{4}$  mindre end i 1911, altsaa antagelig mellem 36 og 40 millioner kg.

Aaret skulde derved komme i klasse med det daarlige aar 1906. Under denne forutsætning kan man anta, at der av aarets utbytte neppe har været utført mere end 6—7 millioner kg. til Spanien, Italien og Levanten mot 17.6 millioner kg. i 1911 og 26.9 millioner kg. i 1910.

Hertil kommer, at fiskens kvalitet i 1912 var ringe.

Havre, 14 febr. 1913.

Havre, 3 mars 1913.

I tilslutning til min aarsberetning for 1912 om de franske torskefiskerier i 1912 og utførelsen av deres produkter, har jeg den ære at meddele, at ifølge en under 1 ds. i „L'Economiste Français“ indtat statistikk utgjorde utførselen fra Frankrige i 1912 av tørret, saltet eller røket torsk, klipfisk indbefattet, kun 13 198 500 kg. („commerce spécial“).

## Tranhandelen m. m. i Tyskland 1912.

Utdrag av aarsberetning fra fiskeriagent Westergaard.

Dampmedicintran. Utbyttet av de norske torskefiskerier var ualmindelig stort, saa trods at leveren ikke var stor og fet blev dog kvantummet meget stort ogsaa av andre sorter. Priserne gik stadig nedover, for saa utover høsten at stige litt, og da det blev bekjendt at vinterfisket var smaat

steg prisen ved aarets utgang til *M.* 65.

Priserne var:

Januar	.....	<i>M.</i>	97—100
Februar	.....	"	80—75
Mars	.....	"	70—65
April	.....	"	61—60
Mai	.....	"	60—55
Juni	.....	"	57—56
Juli	.....	"	56—57
August	.....	"	58—59—66
September	.....	"	66—67
Oktober	.....	"	65—63
November	.....	"	63—61
Desember	.....	"	63—65

Raa medicintran ser det ut fortiden er kommet av moden, den hadde det hele aar liten interesse.

Januar	.....	<i>M.</i>	80—78
Februar	.....	"	75—70
Mars	.....	"	70—65
April	.....	"	62—61
Mai	.....	"	58—55
Juni	.....	"	56—55
Juli	.....	"	54—53
August	.....	"	54—53
September	.....	"	54—53
Oktober	.....	"	54—53
November	.....	"	53—52
Desember	.....	"	53—52

Bruntran gik det ogsaa nedover med det hele aar:

Januar	.....	<i>M.</i>	38
Juli	.....	"	35—34
Desember	.....	"	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Hvaltran gik flot, det er ubetinget den transort som foretrakkes mest og som kan benyttes til de mest forskjellige industrier. Prisen for nr. 0 varierte ofte men holdt sig mellem *M.* 37—47. Sæltran opnaadde i januar *M.* 42, juli *M.* 37—36 og desember *M.* 39—40.

Sildoljen blev betalt:

	lys <i>M.</i>	brunbl. <i>M.</i>	brun <i>M.</i>
Beg. av jan.	35—36	32—33	31—32
" " juli	31—32	29—30	28
Slut. " des.	33—34	29—30	26—27

Japantran er rykket ned til anden stilling paa markedet, hvaltranen har tat ledelsen.

Priserne var i januar *M.* 32—34, juli *M.* 29—28 og desember 29—31.

Hamburgs import:

Afrika, Nord og Syd Amerika, Storbritanien, Spanien, Portugal og diverse andre lande	.....	195 986 tdr.
Skandinavien	.....	134 290 "
Japan	.....	50 800 "

381 076 tdr.

mot 304 580 tdr. i 1911, 242 900 i

1910, 218 500 i 1909 og 197 600 i 1908.

Hamburgs lagere 31 desember

	Bruntran	Blanktran	Damptran	Raa medicintran
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
1912 ...	800	19 800	1 200	200
1911 ...	1 100	16 000	650	250
1910 ...	1 150	12 550	1 300	400
1909 ...	1 800	16 500	1 000	300
1908 ...	1 250	23 050	5 000	100

Tilsammen i 1912 22 000, i 1911 18 000, i 1910 15 400, i 1909 19 600 og i 1908 29 400.

Den samlede import bestod av følgende sorter:

	Bruntran	Blanktran	Damptran	Raa medicintran
	tdr.	tdr.	tdr.	tdr.
1912 ...	6 000	366 876	8 000	200
1911 ...	5 400	291 380	7 500	300
1910 ...	6 400	230 300	5 500	700
1909 ...	7 500	205 900	4 500	600
1908 ...	8 800	183 800	5 000	200

Tilsammen i 1912 381 076, i 1911 304 580, i 1910 242 900, i 1909 218 500 og i 1908 197 600.

Tysklands import og eksport av tran var:

Import:		
	1912	1911
	kg.	kg.
Ialt	44 063 500	31 325 800
Norge	20 784 700	15 773 100
Danmark	774 500	513 400
Storbritanien	11 140 000	5 773 100
Sverige	924 500	537 100
Port. Vestafrika	438 400	249 100
Brit. Sydafrika	558 500	203 500
Japan	3 519 600	3 527 900
Argentina	1 956 400	2 601 400
Brasilien	358 200	150 100
Nyfundland	1 487 600	853 000
Amerika	602 100	230 700
Sydhavet	612 800	—

Eksport:

	1912	1911
	kg.	kg.
Ialt	269 500	332 800
Østerig-Ungarn	39 900	90 000
Rumænien	62 700	91 700

	1912	1911
	<i>M.</i>	<i>M.</i>
Importværdien	18 780 000	13 350 000
Eksportværdien	182 000	206 000

Tysklands import og eksport av spek, hval og tranfett:

Import:		
	1912	1911
	kg.	kg.
Ialt	386 400	306 900
Norge	256 900	214 500
Frankrige	58 100	14 500

Eksport:

	1912	1911
	kg.	kg.
Ialt	269 500	332 800

Østerig-Ungarn	39 900	90 000
Rumænien	62 700	91 700

	1912	1911
	<i>M.</i>	<i>M.</i>
Importværdien	185 000	147 000
Eksportværdien	182 000	206 000

Tilførslen av iset vaarsild til Hull i uken 22—28 mars.

(Meddelt av fiskeriagent Johnsen).

Lørdag 22 mars:

2040 kasser notsild ... pris 9/6

Mandag 24 mars:

13 750 kasser notsild... " 8/  
950 " — " 7/6

Tirsdag 25 mars:

2300 kasser notsild ... " 8/6

Onsdag 26 mars:

4300 kasser notsild ... " 9/

Torsdag 27 mars:

Rester ... " 7/6

3930 kasser notsild ... " 8/—8/6

Fredag 28 mars:

4050 kasser notsild ... " 8/

Tilsammen 31 320 kasser vaarsild.

Tilførslen av iset vaarsild til Hull i uken 29 mars—4 april.

(Meddelt av fiskeriagent Johnsen).

Lørdag 29 mars:

2000 kasser notsild ... pris 8/—9/3

2000 " — " 7/—8/6

Mandag 31 mars:

Rester ... " 7/6

2400 kasser notsild ... " 7/3

7160 " — " 8/

2400 " — " 9/

Tirsdag 1 april:

Rester ... " 6/—6/6

1900 kasser notsild ... " 8/

1980 " — " 6/—6/6

Onsdag 2 april:

Rester ... " 4/

15 270 kasser notsild.. " 5/

litt " 6/—6/6

Torsdag 3 april:

Rester ... " 3/—4/6

2300 kasser notsild ... " 6/

Fredag 4 april:

8680 kasser notsild ... " 3/

Rester ... " 2/3—3/

Tilsammen 46 090 kasser vaarsild.

**Fra den kommunale fiskeauktion.**

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 7 april 1913.

Tilførselen av ferskfisk, hovedsagelig torsk og sei, har været ualmindelig stor de sidste uker fra nærmeste kystdistrikter, og har priserne holdt sig saa lave som ikke paa mange aar. Fra nordlige distrikter har ogsaa tilførselen været bra sidse dage, specielt hvad fersk rødfisk angaar. Av saltet fisk ankommer daglig større partier,

men er priserne nu atter lave paa grund av den mængde ferskfisk.

For senest ankomne partier kan noteres:

	Øre pr. kilo
Nordenfra:	
Fersk kveite, stor med hode	50—60
” — midd.	55—60
” — smaa	20—30
” rødfisk (uer)	20—22
” flyndre	20—25
” hyse	10—14
Nysaltet torsk i kasser	17—18
— brosmé	15—16

Fra kystdistrikterne:

Fersk hyse	14—15
” kveite, midd.	60—65
” torsk, rund	30—35
” sei, rund	25—30

**Opgave**

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden  $27/3$  til  $2/4$  1913.

Til norske stationer	1 110 kg.
” utenlandske do.	130 180 ”

Tils. 131 290 kg.

**Rapport nr. II om skreifisket 1913.**

1913 til 5 april	Torsk i 1 000 stk.	Derav		100 stk. sløiet torsk vegt i kg. leverholdig- het stk. lever i hl. <sup>3)</sup>	Damp- medicin- tran i hl.	Lever tilovers til andre transorter i hl.	Rogn i hl.	Priser for		Tilstede										
		hængt 1 000 stk.	saltet 1 000 stk.					100 stk. sløiet torsk	lever pr. hl. rogn pr. hl.	kjøpe- far- tøier	baater fiskere									
Finmarkens Vinterfiske til $28/2$ 1913	3 973 <sup>1)</sup>	337	3 519	—	3 341	1 653	—	—	—	—	—									
Tromsø amt	1 223	—	1 188	—	990	620	105	—	—	—	—									
Lofotens opsynsdistrikt.	8 200	1 900	6 300	260—220 600—840	4 991	723	9 967	11-14 øre pr. kg. <sup>4)</sup>	20—34 3—10 <sup>6)</sup>	168 <sup>7)</sup>	3292 <sup>8)</sup>									
Yttersiden	1 569	262	1 267	—	1 336	235	1 079	—	—	—	—									
Røst & Værøy	1 239	644	595	300—220 450—900	667	80	1 432	12-13 øre pr. kg. <sup>5)</sup>	20—24 8—12	—	3657									
Helgeland—Saltén	1 375	549	806	—	928	13	1 338	—	—	—	—									
N. Trhj. amt—Vikten	2 615 <sup>2)</sup>	62	2 553	210—260	1 643	—	3 132	11-13 øre pr. kg.	18—20	—	—									
S. Trondhj. amt—Fosen	1 000	—	1 000	—	728	277	1 182	24—37	17—20	—	733									
Nordmør fogderi	934	}	7 151	200—315 600—1200	353 540 3 119	189 12 —	1 286 1 005 6 182	28—40 kr. pr. 100 stkr. rundfisk	11—18	—	—	3348								
Romsdals fogderi	915											—	—	—	—	—	—	—	—	—
Søndmør fogderi	5 302											—	—	—	—	—	—	—	—	—
Søndenfor Stat	2 375	—	2 000	220—300 500—600	1 875	875	2 250	—	—	—	—	—								
<b>Tilsammen</b>	<b>30 720</b>	<b>3 754</b>	<b>26 379</b>	<b>—</b>	<b>20 511</b>	<b>4 677</b>	<b>28 958</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>									
Mot i 1912 til $6/4$	57 605	15 749	41 438	—	44 581	6 586	51 953	—	—	—	—									
” i 1911 - $8/4$	31 250	8 048	22 985	—	22 009	5 046	37 818	—	—	—	—									
” i 1910 - $9/4$	32 207	9 416	22 095	—	27 229	9 183	40 902	—	—	—	—									
” i 1909 - $10/4$	35 069	14 217	20 359	—	39 350	9 865	40 842	—	—	—	—									
Finmarkens vaar- eller loddefiske fra $25/3$ 1912	767	333	425	170—250 1000-1800kg. gav1hl.lever	713	248	—	6-8 øre pr. kg.	7—12	30	1208 4715									
Lofoten i 1912 $6/4$	14 500	5 300	9 200	220—210 500—650	11 622	770	16 130	15—25	12—17 8—15	71	1 565									
” i 1911 $8/4$	9 500	3 500	6 000	220—230 550—750	7 225	673	17 800	30—40	30—48	141	2 778									
” i 1910 $9/4$	13 300	4 000	9 300	265—270 410—540	12 927	1 888	24 050	33—38	22—31	182	2 916									
” i 1909 $10/4$	16 200	8 500	7 700	275—285 380—400	19 620	2 240	20 500	30—36	13—18	183	2 865									

Tællingen i regelen optat fredag aften, for enkelte distrikter torsdag eller onsdag.

1) 10 727 697 kg. fisk omgjort til stk. efter 270 kg. = 100 stk. — 2) Vikten 2373, Sklinna til  $29/3$  102, Flatanger til  $25/3$  140. — 3) 1 hl. lever gav i Lofoten 30—45 l. damptran, i Røst 34—40, i Vikten 36—39, i Romsdals amt 30—40, søndenfor Stat 31—38. — 4) 30—44 kr. pr. 100 stk. usløiet fisk. — 5) 28—33 kr. pr. 100 stk. usløiet fisk. — 6) 20—35 kr. pr. tønde saltet rogn. — 7) 118 i Vestlofoten. — 8) Herav 840 garnbaater, 1072 doryer fra 74 skøver, 448 motorfartøier. 2316 i Vestlofoten.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 29/3 1913 og i uken, som endte 29/3.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nortisjøsild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . . .	—	5 554	—	—	50	16	13 500	—	—	—	52 925	—	—	—	1 289	186	—	—	—	—
Sandefjord . . .	1 792	—	—	—	—	—	995	—	2 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	259	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	2 747	50	—	—	10	—	688	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	124	—	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	19 527	417	—	—	48	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	26 874	14 194	64 524	—	280	25	631 203	78 651	1 337 019	125 755	131 014	74 300	79 095	1 371	4 589	620	816	1 051	2 650	—
Bergen . . .	42	—	2 674	—	—	—	—	—	—	—	2 025	—	—	—	4 392	311	15	90	30	—
Flørø . . .	320	—	23 462	—	155	—	2 990 978	—	—	—	61 407	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund . . .	—	—	72 225	—	—	—	6 898 451	124 800	—	—	223 065	—	—	120	205	—	—	—	—	—
Kristiansund . . .	—	10 266	57 954	—	—	—	—	—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trondhjem . . .	—	654	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . .	—	783	—	—	—	—	—	—	10 820	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	403	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . .	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	34 675	88 345	—	—	297	80	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121 565	87 300	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 613	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	2 501	201	—	—	149	—	480	—	—	—	527	—	725	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	54 318	32 554	221 025	—	692	41	10 536 395	203 451	1 775 423	142 090	648 116	152 445	98 150	2 793	10 742	1 230	842	1 225	3 219	6
I uken	8 058	1 129	2 180	—	25	—	196 398	540	102 825	10 900	98 341	23 250	8 000	1 097	1 216	58	150	142	487	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	15 551	1378	—	336	965	—	—	—	—	1 350	5 405	—	—	503	70 000	—	—	—	—
Sandefjord . . .	7 678	—	54	—	—	—	—	—	—	156	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	—	—	—	—	7 627	—	1 107	—	—	—	30 635	273 654	—	3	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	—	—	—	—	3 324	—	—	—	—	—	101 405	790	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	—	—	—	404	7 663	10 638	784	—	—	60	7 883	29 535	—	—	794 630	—	—	—	—
Kopervik . . .	—	—	—	—	16 707	—	—	—	—	—	2 270	143	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	—	—	—	120	411 303	7 646	3 278	—	—	430	1 560	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen . . .	75	—	—	607	31 352	—	501	—	—	—	313 730	—	—	247	20 000	20 680	—	—	—
Flørø . . .	—	—	—	530	680	—	—	—	—	—	29 925	—	—	—	103 582	10 600	—	—	—
Aalesund . . .	—	250	826	—	43 473	—	—	—	—	—	142 039	—	—	32	61 700	825 500	—	—	—
Kristiansund . . .	—	—	—	—	49 218	—	—	—	—	—	109 442	—	—	—	15 000	479 560	—	—	—
Trondhjem . . .	—	—	—	—	43 626	—	—	—	—	—	655 010	—	—	—	—	103 900	—	—	—
Bodø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	402	—	—	—	—	400 000	—	—	—
Svolvær . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 887	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 977	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	561	—	—	22 968	—	—	—	—	—	13 640	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	—	609	—	—	—	—	—	—	—	—	7 890	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	—	—	122 103	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	62	—	—	—	61 546	—	473	—	—	510	167 679	35 588	—	—	75 000	79 500	—	—	—
Ialt	23 391	2 885	880	2 383	700 452	18 284	6 143	—	—	2 506	1 813 882	339 710	1 000	1 847	2 194 412	1 919 740	310	—	6 502 405
I uken	1 408	115	—	135	48 176	2 895	1	—	—	—	71 225	21 896	—	59	73 600	131 500	—	—	363 881

**Eksporten fra St. John's N. F.**

Eksporten fra 1 januar til 14 mars stiller sig saaledes:

	1912	1913
	kvintal	kvintal
Klipfisk.		
Portugal . . . . .	10 124	14 567
Spanien . . . . .	15 682	34 934
Italien . . . . .	3 964	15 039
Britisk Vestindien .	14 611	17 032
Brasilien . . . . .	78 003	78 444
Kanada . . . . .	8 523	350
England . . . . .	88	3 127
Skotland . . . . .	—	—
De Forenede Stater	2 897	879
Andre lande . . . . .	21 189	27 253
	<u>155 081</u>	<u>191 625</u>

**Den britiske klipfiskutførsel.**

Februar 1913. Ialt 29 008 cwts. Værdi £ 39 994.

Av de forskjellige lande mottok:

Sverige . . . . .	1 151 cwts.
Tyskland . . . . .	853 "
Holland . . . . .	762 "
Portugal . . . . .	709 "
Spanien . . . . .	11 125 "
Kuba . . . . .	6 379 "
Brasilien . . . . .	2 840 "
Argentina . . . . .	848 "
Gibraltar . . . . .	644 "
Britisk Guiana . . . . .	757 "

**Markedsberetning om tran.**

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 4 april 1913.

Tranmarkedet rolig. Jeg noterer:

	Brutto-
	salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№. 95/100
Raamedicintran	" " 65/70
Blank torsketran . . .	" " 50/55
Brunblank do. . . . .	" " 45/50
Blank industriel . . . . .	" " 37/39
Brunblank do. . . . .	" " 33/34
Brun levertran . . . . .	" " 34/34 <sup>1/2</sup>
Sæltran, lys . . . . .	" " 39/40
Do. brunblank . . . . .	" " 35/36
Do. brun . . . . .	" " 28/29
Sildetran, lys . . . . .	" " 33/34
Do., brunblank . . . . .	" " 30/31
Do., brun . . . . .	" " 26/27
Hvaltran, uraffinert nr. 0	" " 44/45
Do., — " 1	" " 43/44
Do., — " 2	" " 37/38
Do., — " 3	" " 33/34
Do., — " 4	" " 29

**Storbritanniens og Irlands utførsel av fiskeriprodukter.**

Den engelske fiskeritidende „The Fish Trades Gazette“ har begyndt at offentliggjøre maanedlige statistiske opgaver over samtlige utførte fiskeriprodukter med angivelse av landene

hvortil de er utført. Idet vi henviser til nævnte tidsskrift, skal her gives en del opgaver over utførselen av tilberedt og saltet sild (inkl. antagelig røkesild).

Januar 1913. Samlet utførsel 124 264 cwts. (1 cwt. = ca. 50 kg.). Værdi £ 99 010. Herav gik til:

Rusland, nordlige havne	13 201 cwts.
Tyskland . . . . .	32 256 "
Holland . . . . .	19 761 "
Belgien . . . . .	14 770 "
Italien . . . . .	5 856 "
Grækenland . . . . .	1 294 "
Ægypten . . . . .	1 912 "
De Forenede Stater . . .	12 975 "
Malta . . . . .	1 011 "
Australien . . . . .	9 101 "
Kanada . . . . .	1 730 "

Utførsel av saltet og tilberedt sild i februar maaned. Samlet utførsel 168 872 cwts. Værdi £ 114 452. Herav gik til:

Rusland, nordl. havne . .	54 693 cwts.
Sverige . . . . .	3 354 "
Tyskland . . . . .	55 598 "
Holland . . . . .	8 883 "
Belgien . . . . .	4 950 "
Italien . . . . .	4 286 "
Østerrig-Ungarn . . . . .	1 678 "
Ægypten . . . . .	1 368 "
De Forenede Stater . . .	16 295 "
Kanada . . . . .	1 963 "
Australien . . . . .	6 162 "

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport. (Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 5/4 1913	Total-kvantum til 5/4 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni . . . . .	8.9	30.7
Dampmedicintran (Cod liver oil) . . . . .	5 440	20 511
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) . . . . .	747	4 677
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars . . . . .	82 000	769 000
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> . . . . .	0	0
(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson . . . . .	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. . . . .	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> . . . . .	0	0
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne . . . . .	0	0
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> . . . . .	0	0
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)